

# Alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español

Hoja de información

El alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español (conocido como el NMIS SLA por sus siglas en inglés) está diseñado para ayudar a los educadores proporcionar un plan de estudios garantizado, viable y equitativo. Este documento destaca cómo un maestro puede mantener y mejorar su aula de una manera culturalmente relevante e inclusiva, informado por un sistema de evaluación equilibrado que mejora los resultados de todos los estudiantes de Nuevo México.



Este alcance no es una traducción de la versión en inglés (artes de lenguaje en inglés) al español. Los maestros de Nuevo México que desarrollaron este documento empezaron desde cero y crearon un documento auténtico que cubre todos los estándares de artes de lenguaje en español incluyendo los suplementos lingüísticos.



Por fin, este documento está escrito utilizando un lenguaje que busca ser lo más inclusivo posible. Se utilizan palabras tales como “hijos” y “maestros” para incluir a personas de género masculino, femenino y también a personas no binarias. Estas palabras sustituyen la letra -o por la letra -e, que es más inclusivo de género.



## ¿Cómo se usa el alcance de estándares de NM?

Para más información sobre cómo usar el alcance, por favor refiérase a los siguientes enlaces:

- [Guía para les maestres](#)
- [Guía para les directores](#)
- [Guía para les directores de currículo e instrucción](#)
- [Guía para les superintendentes](#)



# New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts Information Sheet

The New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts, commonly known as the NMIS SLA, is designed to help educators provide a guaranteed, viable, and equitable curriculum. This document highlights how teachers can maintain and improve their classroom in a culturally relevant and inclusive way, informed by a balanced assessment system that improves outcomes for all New Mexico students.



This scope is not a direct translation of the English version (English Language Arts) into Spanish. Instead, the New Mexico teachers who developed this document started from scratch and created an authentic document that covers all Spanish language arts standards, including the language supplements.



Finally, this document uses language that seeks to be as inclusive as possible. Words such as “hijes” and “maestres” are used to include males, females, and gender-nonbinary people. These terms substitute the letter -o with the letter -e, which is more gender inclusive.



## How is the New Mexico Instructional Scope used?

For more information on how to use the scope, please refer to the following links:

- [Teacher Guide](#)
- [Principal Guide](#)
- [Curriculum and Instruction Director Guide](#)
- [Superintendent Guide](#)

El propósito de esta herramienta es ayudar a los docentes a entender cada uno de los estándares de cada grado y cómo estos se conectan con la preparación universitaria y profesional.

Los estándares se definen como las destrezas y conocimientos previos más críticos. Este documento está codificado con colores para reflejar tanto los estándares fundamentales como los estándares prioritarios. Aunque previamente se hacía énfasis en los estándares de prioridad como manera de remediar la pérdida de aprendizaje debido al COVID-19, los docentes de Nuevo México deben notar que en el futuro, mientras los estándares de prioridad permiten acelerar el aprendizaje, **todos** los estándares se deben enseñar en la instrucción durante el año escolar.

En esta guía encontrarás:

- Un [desglose](#) de cada estándar de cada grado dentro de la rama de Texto Informativo, incluyendo:
  - Conexiones de los estándares entre los grados
  - Vocabulario esencial relacionado con el estándar
  - La identificación de estándares fundamentales identificados por los estándares estatales de Common Core (CCSS, por sus siglas en inglés) y estándares prioritarios identificados por el Departamento de Educación de Nuevo México (NMPED, por sus siglas en inglés)
- [Guía de Evaluación](#)

Clave		
	<i>Estándar Fundamental</i>	Los estándares fundamentales, identificados por el Common Core se denotan con un ícono con forma de ancla. Los estándares fundamentales son las habilidades fundamentales que queremos que les estudiantes tengan al graduarse. Los estándares de la Preparación Universitaria y Profesional (College and Career Ready - CCR) y los estándares específicos de cada grado son complementos necesarios (el primero proporciona estándares generales, el segundo da especificidad adicional) que juntos definen las habilidades y el entendimiento que les estudiantes deben demostrar. Los estándares fundamentales aparecen desde kínder hasta el 12.º grado y están alineados con las expectativas universitarias y profesionales.
	<i>Estándares Prioritarios</i>	Los estándares prioritarios son identificados por NMPED y se denotan con el color rojo. Los estándares prioritarios se refieren a las habilidades y conocimientos previos más críticos que un estudiante necesita. Esto no significa que estos sean los únicos estándares que deben enseñarse. Simplemente, estos estándares permitirán la aceleración de conocimiento que les estudiantes de Nuevo México necesitan en este momento.

## DESGLOSE DE ESTÁNDARES

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ideas clave y detalles               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.1</a></li> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.2</a></li> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.3</a></li> </ul> </li> <li>● Composición y estructura               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.4</a></li> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.5</a></li> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.6</a></li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Integración de conocimientos e ideas               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.7</a></li> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.8</a></li> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.9</a></li> </ul> </li> <li>● Nivel de lectura y de complejidad del texto               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="#">CCSS.LI.4.10</a></li> </ul> </li> </ul>
--	--

**LI.4.1**



**Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles**

*L.1: Leen con atención para determinar lo que el texto dice de manera explícita y poder hacer deducciones lógicas; citan información específica del texto al escribir o hablar para sustentar las conclusiones tomadas del texto.*

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto	
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Ideas clave y detalles</b>	
<b>Estándar</b>		<b>Conexión con otros grados</b>	
Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y para hacer inferencias del mismo.		<i>Grados Previos:</i> LI.K.1, 1.1, 2.1, 3.1	<i>Grados Siguietes:</i> LI.5.1, 6.1, 7.1, 8.1
<b>Aclaración del estándar</b>		<b>Vocabulario para maestros</b>	
Les estudiantes usan el texto informativo para explicar lo que leyeron y sacan conclusiones. Usan detalles y ejemplos explícitamente en el texto para explicar sus inferencias.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Explícitamente:</b> Que expresa claramente e indica con exactitud una cosa.</li> <li>● <b>Textos informativos:</b> Textos de no ficción, verídicos, o textos con el propósito de dar información o explicar un tema.</li> <li>● <b>Inferencias:</b> Deducir otras ideas que no están escritas en el texto.</li> <li>● <b>Sacar conclusiones:</b> A partir de las ideas presentadas, llegar a un nuevo entendimiento relacionado con el tópico.</li> </ul>	
<b>Les estudiantes que entienden el estándar pueden...</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>● usar detalles y ejemplos del texto para explicar lo que leyeron.</li> <li>● usar lo que entendieron para sacar conclusiones.</li> <li>● usar partes del texto para explicar cómo sacaron sus conclusiones.</li> </ul>			

LI.4.2				
	<b>Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles</b> <i>L.2: Definen las ideas principales o temas de un texto y analizan su desarrollo; hacen un resumen de las ideas clave y los detalles que las sustentan.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Ideas clave y detalles</b>		
Estándar		Conexión con otros grados		
Determinan la idea principal de un texto y explican la forma en que los detalles clave apoyan dicha idea; hacen un resumen del texto		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>Grados Previos:</i> LI.K.2, 1.2, 2.2, 3.2</td> <td style="width: 50%;"><i>Grados Siguietes:</i> LI.5.2, 6.2, 7.2, 8.2</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LI.K.2, 1.2, 2.2, 3.2	<i>Grados Siguietes:</i> LI.5.2, 6.2, 7.2, 8.2
<i>Grados Previos:</i> LI.K.2, 1.2, 2.2, 3.2	<i>Grados Siguietes:</i> LI.5.2, 6.2, 7.2, 8.2			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Determinar la idea principal de un texto y explicar cómo los detalles clave (ideas secundarias) apoyan esa idea principal para poder resumir dicho texto.		<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Idea principal:</b> Los conceptos más importantes que hay dentro de cada párrafo y que dan sentido al texto.</li> <li><b>Detalles clave:</b> Las ideas que refuerzan o ejemplifican a la idea principal, ya que sirven para detallarla y caracterizarla.</li> <li><b>Resumir:</b> Reducir a términos breves y precisos, o considerar tan solo y repetir abreviadamente lo esencial de un asunto o materia.</li> </ul>		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> <li>determinar la idea principal de un texto leído.</li> <li>determinar las ideas secundarias (detalles relevantes) de un texto leído.</li> <li>diferenciar entre idea principal e idea secundaria.</li> <li>explicar cómo las ideas secundarias apoyan la idea principal.</li> <li>resumir un texto utilizando solo la información más importante con ideas completas y concisas.</li> <li>utilizar lenguaje académico apropiado.</li> </ul>				

LI.4.3				
	<b>Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles</b> <i>L.3: Analizan cómo y por qué las personas, los eventos e ideas se desarrollan e interactúan a lo largo de un texto.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Ideas clave y detalles</b>		
<b>Estándar</b>		<b>Conexión con otros grados</b>		
Explican los acontecimientos, procedimientos, ideas o conceptos de un texto histórico, científico o técnico, incluyendo lo que sucedió y por qué, basándose en la información específica del texto.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Previos:</i> LI.K.3, 1.3. 2.3, 3.3</td> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Siguietes:</i> LI.5.3, 6.3, 7.3, 8.3</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LI.K.3, 1.3. 2.3, 3.3	<i>Grados Siguietes:</i> LI.5.3, 6.3, 7.3, 8.3
<i>Grados Previos:</i> LI.K.3, 1.3. 2.3, 3.3	<i>Grados Siguietes:</i> LI.5.3, 6.3, 7.3, 8.3			
<b>Aclaración del estándar</b>		<b>Vocabulario para Maestros</b>		
Explicar los acontecimientos (sucesos), procedimientos (métodos, sistemas), ideas o conceptos de un texto histórico, científico o técnico, incluyendo lo que sucedió (efecto) y por qué sucedió (causa), basándose en evidencia del texto leído.		<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Acontecimiento:</b> Un hecho o suceso, especialmente de cierta importancia.</li> <li><b>Procedimiento:</b> Método o modo de tramitar o ejecutar una cosa.</li> <li><b>Concepto:</b> Representación mental de un objeto, hecho, cualidad, situación, etc.</li> <li><b>Específico:</b> Preciso, determinado, no general.</li> <li><b>Causa/efecto:</b> La relación entre causa y efecto se refiere al concepto de causalidad. Las nociones de causa y efecto están entre las más primordiales de nuestra manera de pensar, y nos sirven para entender la realidad que nos rodea.</li> </ul>		
<b>Les estudiantes que entienden el estándar pueden...</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>explicar los sucesos en un texto histórico y sus causas.</li> <li>explicar los pasos a seguir en un texto técnico.</li> <li>explicar los conceptos de un texto científico y sus causas.</li> <li>apoyar sus explicaciones con información que provenga del texto.</li> <li>utilizar adecuadamente el vocabulario académico.</li> </ul>				

LI.4.4		
	<p><b>Estándar Fundamental: Composición y estructura</b>  <i>L.4: Interpretan las palabras y frases que se utilizan en un texto, incluyendo la determinación de significados técnicos, connotativos y figurativos, y analizan el impacto de la selección de palabras específicas en el significado o en el tono.</i></p>	
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Composición y estructura</b>
<b>Estándar</b>	<b>Conexión con otros grados</b>	
Determinan en un texto el significado de palabras y frases de contexto académico general y de dominio específico pertinentes a los temas o materias de cuarto grado.	<i>Grados Previos:</i> LI.K.4, 1.4, 2.4, 3.4	<i>Grados Siguientes:</i> LI.5., 6.4, 7.4, 8.4
<b>Aclaración del estándar</b>	<b>Vocabulario para maestros</b>	
Utilizando materiales de referencia y el propio texto, determinar el significado de palabras y frases de contexto académico, general y de dominio específico (concerniente al texto leído) pertinentes a los temas o materias de cuarto grado.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Material de referencia:</b> Diccionarios, libros, enciclopedias, internet, etc.</li> <li><b>Contexto:</b> Conjunto de elementos lingüísticos que incluyen, preceden o siguen a una palabra u oración y que pueden determinar su significado o su correcta interpretación.</li> <li><b>Pertinente:</b> Ser parte integrante o correspondiente.</li> </ul>	
<b>Les estudiantes que entienden el estándar pueden...</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>determinar el significado de palabras o frases empleando el contexto del libro o materiales de referencia.</li> <li>utilizar vocabulario académico propio del nivel.</li> </ul>		

LI.4.5				
	<b>Estándar Fundamental: Composición y estructura</b> <i>L.5: Analizan la estructura de los textos, incluyendo cómo ciertas oraciones, párrafos y partes mayores del texto (por ejemplo: una sección, capítulo, escena o estrofa) se relacionan entre sí y en su totalidad.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Composición y estructura</b>		
<b>Estándar</b>		<b>Conexión con otros grados</b>		
Describen la estructura general (ejemplo: cronología, comparación, causa/efecto, problema/solución) de eventos, ideas, conceptos o información en un texto o parte de un texto.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> <i>Grados Previos:</i> LI.K.5, 1.5, 2.5, 3.5             </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> <i>Grados Siguintes:</i> LI.5.5, 6.5, 7.5, 8.5             </td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LI.K.5, 1.5, 2.5, 3.5	<i>Grados Siguintes:</i> LI.5.5, 6.5, 7.5, 8.5
<i>Grados Previos:</i> LI.K.5, 1.5, 2.5, 3.5	<i>Grados Siguintes:</i> LI.5.5, 6.5, 7.5, 8.5			
<b>Aclaración del estándar</b>		<b>Vocabulario para maestros</b>		
Identificar el tipo de estructura (causa-efecto, cronología, problema-solución, comparación) de eventos (sucesos o acontecimientos), ideas o conceptos, o información (datos) en un texto o parte de un texto. Describir el tipo de estructura de un texto.		<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Características del texto:</b> Las características estructurales de los textos son todos aquellos elementos que definen un texto como tal.</li> <li><b>Cronología:</b> Se refiere a los sucesos o eventos que ocurren en el tiempo de manera ordenada.</li> <li><b>Problema-solución:</b> Se plantea una situación conflictiva y se propone una medida o una serie de medidas que pueden contribuir a resolverla.</li> <li><b>Causa-efecto:</b> Presenta un acontecimiento, hecho o situación, explicando a continuación las causas que lo provocaron. La descripción de la causa puede preceder o bien seguir a la del efecto.</li> <li><b>Comparación:</b> Se estructura sobre la base de las similitudes y diferencias relevantes.</li> </ul>		
<b>Les estudiantes que entienden el estándar pueden...</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>identificar las diferentes estructuras de un texto o parte de un texto: comparación, causa-efecto, problema-solución, cronología.</li> <li>describir el tipo de estructura de un texto.</li> <li>utilizar el lenguaje académico apropiado a su nivel.</li> </ul>				

LI.4.6		
	<p><b>Estándar Fundamental: Composición y estructura</b> <i>L.6: Evalúan cómo el punto de vista o el propósito de un texto le dan forma al contenido y estilo.</i></p>	
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Composición y estructura</b>
Estándar	Conexión con otros grados	
Comparan y contrastan la primera y la segunda descripción de un mismo evento o tema; describen las diferencias en el enfoque y en la información proporcionada.	<p><i>Grados Previos:</i> LI.K.6, 1.6, 2.6, 3.6</p>	<p><i>Grados Siguientes:</i> LI.5.6, 6.6, 7.6, 8.6</p>
Aclaración del estándar	Vocabulario para maestros	
Les estudiantes determinarán las semejanzas y diferencias de diferentes descripciones en el mismo evento o tema. Una descripción estará basada en experiencia personal. La otra descripción estará basada en la investigación de un autor. Les estudiantes determinarán las semejanzas y diferencias de la información proporcionada y cuál es el enfoque de cada uno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Comparar:</b> Analizar con atención 2 textos para establecer sus semejanzas o diferencias.</li> <li>● <b>Contrastar:</b> Mostrar notable diferencia, o condiciones opuestas de una cosa con otra, cuando se comparan textos.</li> <li>● <b>Primera descripción:</b> Un resumen de eventos o temas desde el punto de vista de la fuente original o experiencia personal.</li> <li>● <b>Segunda descripción:</b> Un resumen de eventos o temas no basado en experiencia personal sino en la investigación de autor.</li> <li>● <b>Enfoque:</b> Dirigir la atención a un asunto o problema.</li> </ul>	
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● leer un texto mostrando la primera descripción de un evento o tema y otro texto mostrando la segunda descripción del mismo evento o tema.</li> <li>● comparar las semejanzas entre los dos textos.</li> <li>● contrastar las diferencias entre los dos textos.</li> <li>● explicar cómo se presenta la información para cada descripción y cuál es el enfoque.</li> <li>● usar el punto de vista para entender las diferentes descripciones del mismo evento o tema.</li> </ul>		

LI.4.7				
	<b>Estándar Fundamental: Integración de conocimientos e ideas</b> <i>L.7: Integran y evalúan el contenido presentado en diversos medios y formatos, incluyendo tanto el contenido cuantitativo y visual, como el presentado en palabras.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Integración de conocimientos e ideas</b>		
Estándar		Conexión con otros grados		
Interpretan información presentada visualmente, cuantitativamente y oralmente (ejemplo: en tablas, gráficas, diagramas, líneas del tiempo, animaciones, o elementos interactivos en páginas de internet) y explican cómo la información contribuye a la comprensión del texto en el que aparece.		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>Grados Previos:</i> LI.K.7, 1.7, 2.7, 3.7</td> <td style="width: 50%;"><i>Grados Siguintes:</i> LI.5.7, 6.7, 7.7 8.7</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LI.K.7, 1.7, 2.7, 3.7	<i>Grados Siguintes:</i> LI.5.7, 6.7, 7.7 8.7
<i>Grados Previos:</i> LI.K.7, 1.7, 2.7, 3.7	<i>Grados Siguintes:</i> LI.5.7, 6.7, 7.7 8.7			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes explican la información de un texto que se muestra visualmente (gráficas, diagramas, líneas de tiempo), oralmente (animaciones, elementos interactivos) o cuantitativamente (tablas, gráficas). Explican cómo dicha información ayuda al lector a entender mejor el texto.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Interpretar:</b> Explicar o declarar el sentido de algo, y principalmente el de un texto.</li> <li>● <b>Visualmente:</b> Con imágenes o representaciones que se perciben con la vista.</li> <li>● <b>Cuantitativamente:</b> Se refiere a la cantidad, algo que se puede medir por números.</li> <li>● <b>Oralmente:</b> Que se expresa con palabras habladas y no escritas.</li> </ul>		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> <li>● explicar la importancia de diferentes maneras de mostrar información.</li> <li>● hacer conexiones entre el texto y la información presentada visualmente, cuantitativamente y oralmente.</li> <li>● explicar cómo la información contribuye a la comprensión del texto.</li> </ul>				

LI.4.8				
	<b>Estándar Fundamental: Integración de conocimientos e ideas</b> <i>L.8: Definen y evalúan los argumentos y declaraciones específicas en un texto, incluyendo la validez del razonamiento, así como la relevancia e idoneidad de las pruebas.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Integración de conocimientos e ideas</b>		
<b>Estándar</b>		<b>Conexión con otros grados</b>		
Explican cómo el autor utiliza las razones y evidencia para apoyar determinados puntos de un texto.		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>Grados Previos:</i> LI.K.8, 1.8, 2.8, 3.8</td> <td style="width: 50%;"><i>Grados Siguietes:</i> LI.5.8, 6.8, 7.8, 8.8</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LI.K.8, 1.8, 2.8, 3.8	<i>Grados Siguietes:</i> LI.5.8, 6.8, 7.8, 8.8
<i>Grados Previos:</i> LI.K.8, 1.8, 2.8, 3.8	<i>Grados Siguietes:</i> LI.5.8, 6.8, 7.8, 8.8			
<b>Aclaración del estándar</b>		<b>Vocabulario para maestros</b>		
Les estudiantes explicarán cómo los autores usan razones y evidencia dentro del texto para apoyar sus puntos dentro del mismo.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Evidencia:</b> Prueba o una oración que establece un punto dentro de un texto o conversación.</li> <li>● <b>Razones:</b> Argumento o demostración de se presenta como prueba en apoyo de algo.</li> </ul>		
<b>Les estudiantes que entienden el estándar pueden...</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>● determinar la idea central del texto informativo.</li> <li>● buscar los detalles de apoyo que refuerzan la idea central, empleando las razones y evidencia.</li> <li>● explicar cómo el autor usa razones y evidencia para apoyar los puntos del texto.</li> </ul>				

LI.4.9				
	<b>Estándar Fundamental: Integración de conocimientos e ideas</b> <i>L.9: Analizan cómo dos o más textos tratan temas similares con el fin de adquirir conocimientos o para comparar los diferentes enfoques que los autores presentan.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Integración de conocimientos e ideas</b>		
<b>Estándar</b>		<b>Conexión con otros grados</b>		
Integran la información de dos textos sobre el mismo tema, a fin de escribir o hablar con conocimiento sobre dicho tema.		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>Grados Previos:</i> LI.K.9, 1.9, 2.9, 3.9</td> <td style="width: 50%;"><i>Grados Siguientes:</i> LI.5.9, 6.9, 7.9, 8.9</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LI.K.9, 1.9, 2.9, 3.9	<i>Grados Siguientes:</i> LI.5.9, 6.9, 7.9, 8.9
<i>Grados Previos:</i> LI.K.9, 1.9, 2.9, 3.9	<i>Grados Siguientes:</i> LI.5.9, 6.9, 7.9, 8.9			
<b>Aclaración del estándar</b>		<b>Vocabulario para maestros</b>		
Les estudiantes demostrarán su entendimiento de un tema después de leer dos textos sobre dicho tema. Juntarán información de los dos textos para escribir o hablar de lo que han aprendido.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Integrar:</b> Fusionar dos conceptos en uno solo empleando partes de los dos textos.</li> </ul>		
<b>Les estudiantes que entienden el estándar pueden...</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>● leer y entender dos textos sobre el mismo tema e integrar información de ambos textos.</li> <li>● escribir o hablar de sus nuevos conocimientos del tema usando información y evidencia de ambos textos.</li> </ul>				

LI.4.10				
	<p><b>Estándar Fundamental: Nivel de lectura y de complejidad del texto</b> <i>L.10: Leen y comprenden textos literarios complejos e informativos, de forma independiente y competente.</i></p>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
4	Lectura: Texto Informativo (LI)	Nivel de lectura y de complejidad del texto		
<b>Estándar</b>		<b>Conexión con otros grados</b>		
<p>Al final del año escolar, leen y comprenden textos informativos de forma competente, incluyendo textos de historia/estudios sociales, ciencias y textos técnicos, en el nivel superior de la banda de complejidad del texto para los grados 4–5, con enseñanza guiada según sea necesario.</p>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Previos:</i> LI. K.10, 1.10, 2.10, 3.10</td> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Siguintes:</i> LI.5.10, 6.10, 7.10, 8.10</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LI. K.10, 1.10, 2.10, 3.10	<i>Grados Siguintes:</i> LI.5.10, 6.10, 7.10, 8.10
<i>Grados Previos:</i> LI. K.10, 1.10, 2.10, 3.10	<i>Grados Siguintes:</i> LI.5.10, 6.10, 7.10, 8.10			
<b>Aclaración del estándar</b>		<b>Vocabulario para maestros</b>		
<p>Al final de 4.º grado, los estudiantes pueden leer y entender de una forma competente diferentes textos informativos como textos históricos, estudios sociales, científicos y técnicos. Los textos son complejos, adecuados para lectores de grados cuarto y quinto.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Competente:</b> Tener las destrezas necesarias para leer con éxito, para interpretar un texto y para la lectura con precisión y rapidez.</li> <li><b>Nivel superior:</b> Excelente, muy bien.</li> <li><b>Banda de complejidad:</b> La dificultad de textos correspondientes al nivel, en este caso 4 y 5, tomando en cuenta la complejidad de vocabulario, oraciones, tema.</li> <li><b>Enseñanza guiada:</b> Leer y entender un texto con la ayuda de maestros.</li> </ul>		
<b>Les estudiantes que entienden el estándar pueden...</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>leer y entender textos informativos de historia, estudios sociales, ciencias, y textos técnicos con ayuda si es necesario.</li> <li>leer competentemente por períodos de tiempo extendidos.</li> <li>leer textos informativos de niveles léxicos apropiados con ayuda si es necesario.</li> </ul>				

## GUÍA DE EVALUACIÓN

*La intención de los recursos incluidos en esta guía de evaluación es brindar ejemplos para evaluaciones formativas como parte de la instrucción. Las asignaciones en la guía de evaluación no deben ser utilizadas como exámenes, pruebas, o evaluaciones formales.*

- **Asignación ejemplar respuesta escrita #1 conectada con LI.4.1**
- **Asignación Ejemplar respuesta escrita #2 conectada con LI.4.2**
  - **Evidencia de la complejidad textual y sensibilidad cultural y lingüística**
  - **Análisis VABB con ejemplos de preguntas y ejemplos de respuestas de estudiantes**
  - **Ejemplos de apoyos universales**
- **Elementos de evaluación de selección múltiple**

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>Ideas Claves y Detalles</b>
<b>LI.4.1</b>	<b>ASIGNACIÓN EJEMPLAR #1 (Respuesta Escrita)</b>	
	<p>Leer "El alma de un movimiento: La música del movimiento por los derechos civiles" por Cricket Media.</p> <p>¿Cuál fue la función de la música en el movimiento por los derechos civiles? Justifica tu respuesta con detalles del texto.</p>	
	<b>Respuesta Estudiantil Ejemplar</b>	
	<p>La musica motivaba a las personas del movimiento por los derechos civiles. Citas del texto para apoyar a la respuesta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● “Cantar fue una parte muy importante del movimiento por los derechos civiles”. (párrafo 2).</li> <li>● “El reverendo Martin Luther King Jr., uno de los líderes principales, dijo que la música era ‘el alma’ del movimiento”. (párrafo 2).</li> <li>● “Muchas canciones del movimiento por los derechos civiles procedían de los cantos religiosos afroamericanos”. (párrafo 4).</li> </ul>	
	<p>Las canciones hablaban lo malo que pasaban los esclavos y la esperanza para tener una vida mejor. Citas del texto para apoyar la respuesta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● “La letra expresaba sus objetivos: permanecer unidos por la libertad, enfrentarse con fuerza a quienes estaban en su contra y vivir en paz”. (párrafo 6).</li> <li>● “Cantar ayudaba a la gente a pensar en un futuro nuevo y mejor”. (párrafo 5).</li> <li>● “Hoy en día, la canción se ha extendido por todo el mundo. Se puede escuchar en los lugares donde la libertad y la justicia están en peligro”. (párrafo 7).</li> <li>● “Los líderes de los derechos civiles querían acabar con la segregación en la ciudad”. (párrafo 12).</li> </ul>	
	<p>La función de la música en un movimiento por los derechos civiles fue el ser un mecanismo para contar historias de sufrimiento e injusticias de afroamericanos y expresar los objetivos de su lucha. La música unió a la gente afroamericana que compartía los mismos ideales de esperanza por la libertad y un futuro mejor.</p>	
<b>Profundización de Conocimientos (DOK)</b>		<b>Blooms</b>
Nivel 3 Pensamiento Estratégico Nivel 4: Pensamiento Extendido		Analizar y Evaluar
<b>Objetivos de lenguaje posiblemente conectados</b>		<b>Posible Concepto Erróneo (equivocado)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>Escuchar</u> el discurso ‘I Have a Dream’ del Dr. Martin Luther King Jr. y <u>explicar verbalmente</u> la función de la música en los movimientos de</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les estudiantes podrían escribir una reseña de los eventos en vez de explicar el papel que tuvo la música en los movimientos de justicia</li> </ul>

justicia social afroamericanos.

- Ver un video de la Marcha de Washington y la Marcha de Birmingham en 1963 y explicar por escrito el papel de la música afroamericana en movimientos por los derechos civiles tanto de adultos como de jóvenes usando detalles del texto.

social afroamericanos (unir a las personas, cantar para protestar, exigir derechos civiles, etc.).

- Les estudiantes podrían extraer detalles del texto sin analizar la función de la música en los movimientos de lucha afroamericanos.
- Les estudiantes podrían indagar a fondo el aspecto religioso de la música afroamericana durante las marchas en vez de identificar cómo se usó la música para expresar inconformidades sociales.
- Les estudiantes podrían tener confusión con el vocabulario siguiente si no se presenta dentro de un contexto en favor de los derechos civiles: libertades, movimiento, esclavo, protestar, libertad, segregación, manifestantes.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>IDEAS CLAVE Y DETALLES</b>
<b>LI.4.2</b>	<b>ASIGNACIÓN EJEMPLAR #2 (Respuesta Escrita)</b>	
	<p>Leer <i>Dejemos ya de desperdiciar alimentos</i> por Belem Garrido.</p> <p>¿Cuál es la idea principal del texto? ¿Cómo se relaciona la idea principal con las ideas secundarias? Comparar entre idea principal e ideas secundarias.</p>	
	<b>Respuesta Estudiantil Ejemplar</b>	
	<p>Idea principal: Clara Salgado es una niña que escribe a los habitantes de su comunidad para crear conciencia sobre el desperdicio de alimentos.</p> <p>Ideas secundarias: En el mundo hay cientos de millones de personas que pasan hambre, a pesar de que se producen alimentos suficientes para todos. El problema es que gran parte de esa comida se desperdicia. Los alimentos se desperdician durante la cadena de consumo. Por lo general, mientras más rico es un país, mayor es su desperdicio. Para producir comida se utilizan recursos como agua, tierra, energía, entre otros. La producción de alimentos aumenta los gases de efecto invernadero y la temperatura del planeta sube.</p>	
	<b>Profundización de Conocimientos (DOK)</b>	<b>Blooms</b>
	Nivel 3: Pensamiento Estratégico	Evaluar
	<b>Objetivos de lenguaje posiblemente conectados</b>	<b>Posible Concepto Erróneo (equivocado)</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Discutir en grupo sobre la idea principal (para desarrollar la expresión oral) bajo los siguientes inicios de oración: Pienso que...</li> <li>● Noté que...</li> <li>● Me di cuenta de que...</li> <li>● No puedo dejar de pensar en ...</li> <li>● Me pregunto ...</li> <li>● Esto me recuerda al libro/ texto, donde...</li> <li>● Estoy comenzando a pensar que ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les estudiantes pueden pensar que la idea principal es que hay cientos de millones de personas que pasan hambre.</li> <li>● Les estudiantes pueden pensar que tirar la comida es la única razón que está afectando la falta de comida.</li> </ul>

**Evidencia de la complejidad textual y sensibilidad cultural y lingüística**

**Resumen del texto y evidencia de complejidad textual**

- *Dejemos ya de desperdiciar alimentos* por Belén Garrido
- Este texto trata de una estudiante que escribe una carta a la comunidad sobre una preocupación que ella tiene, sobre el desperdicio de alimentos. Ella informa al lector de cuántas personas en el mundo pasan hambre, cómo se pierden alimentos a través de la cadena de consumo, todos estos factores afectan al planeta. Finalmente, somos parte del problema y la solución.
- Nivel 790L

**Evidencia de sensibilidad cultural y lingüística**

- **¿Cuáles grupos están representados en el texto para evaluar este grupo de estándares?**  
Este texto incluye a todos los grupos sociales, no importa la raza, religión o estatus socioeconómico, ya que es un problema mundial. También incluye países más ricos
- **¿Cómo se representan esos grupos e individuos?**  
Los países más ricos son los que tienen mayor desperdicio de alimentos.
- **¿Provoca el texto preguntas críticas sobre la diversidad cultural y lingüística, especialmente dentro de comunidades marginales?**  
El texto infiere que, mientras en los países más ricos hay gran desperdicio de alimentos, en los países pobres, bastaría con solo el 25 % de la comida desperdiciada, para alimentar a toda una nación.
- **¿Cuáles apoyos se les brindan a los maestros para identificar puntos ciegos?**  
El texto brinda recursos como: preguntas de discusión, una guía para deducir la idea principal y las ideas secundarias, ejemplos de inicio de oración para una discusión efectiva, así como una guía para desarrollar y cuestionar una idea.
- **¿Cómo muestra el texto sensibilidad cultural y lingüística?**  
Este problema es mundial, hay estudiantes que no tienen alimento en su mesa, lo único que ingieren es lo que la escuela les da. Es un problema que habrá de analizarse con los estudiantes, comenzando por su contexto, ampliando a la comunidad y el mundo.

**Análisis VABB**

**Validar (Validate)**

*La legitimación de la cultura e idioma nativos del estudiante de manera intencional y con propósito.*

**Afirmar (Affirm)**

*El esfuerzo intencional y con propósito para revertir estereotipos, imágenes, y representaciones negativas de culturas marginalizadas fomentadas por corporaciones convencionales.*

**Pregunta:**

¿Qué harías tú en la escuela para que no se desperdicien tantos alimentos?

**Pregunta:**

¿Cuál crees que sería el efecto de la pérdida y desperdicio de la comida? Argumenta tu respuesta usando ejemplos del texto, de lo que ves en tu localidad y de tu experiencia personal.

**Respuesta Estudiantil Ejemplar:**

Probar los alimentos y comer lo que me sirvan.

**Respuesta Estudiantil Ejemplar:**

El peor efecto supongo que es la pérdida de recursos naturales.  
El efecto de la pérdida y desperdicio de la comida resulta en un impacto negativo al planeta por los gases que despiden la comida al momento que se empieza a desperdiciar. Por ejemplo, de acuerdo al texto, “los desperdicios que van a parar a los vertederos se descomponen sin acceso a oxígeno. Esto produce otro gas de efecto invernadero: el gas metano, mucho más tóxico que el dióxido de carbono. El aumento de estos dos gases en la atmósfera provoca que la temperatura del planeta siga subiendo”.

**Construir (Build)**

*Crear las conexiones entre la cultura/ lenguaje nativos y la cultura/ lenguaje escolares a través de enseñanza para éxito escolar y el contexto social más amplio*

**Conectar (Bridge)**

*Crear oportunidades apropiadas situacionalmente que brindan las destrezas académicas y sociales que los estudiantes necesitarán para tener éxito más allá de la cultura escolar.*

**Pregunta:**

¿Cómo puedes ahorrar recursos en el cultivo, consumo y elaboración de alimentos?

**Pregunta:**

¿Cuáles de los consejos de Clara ya sigue tu familia?

**Respuesta Estudiantil Ejemplar:**

Hablando con mi familia en casa, pensando qué alimentos podemos cultivar en casa, cuáles son los costos, cuáles otros podemos comprar a bajo precio. En cuanto a consumo de alimentos, a preparar de comer solo lo que se va a utilizar.

**Respuesta Estudiantil Ejemplar:**

- Comprar lo que se va a consumir.
- Preparar solo las raciones necesarias.

**Nivel 1: Apoyos Universales**

*Enseñanza fundamental de alta calidad para todos los estudiantes*

En Nuevo México, creemos que todos los estudiantes merecen tener acceso a textos de alta calidad de acuerdo a su nivel de grado para mostrar dominio de la lectura y comprensión, tal como está descrito en los estándares de Nuevo México. Estos apoyos universales proveen la enseñanza fundamental, lo cual permite a los estudiantes comprender textos complejos por medio de puntos de acceso y oportunidades para pensar profundamente.

1. \*Pre-enseñar palabras del vocabulario de categoría 2
  - *Palabras de vocabulario de categoría 2 son palabras que tienen mayor probabilidad de aparecer en textos que en conversaciones cotidianas. Enseñar estas palabras antes de empezar a leer un texto permite que los estudiantes entiendan mejor el texto debido a que su carga cognitiva se puede enfocar más en la comprensión. Para más información, favor de visitar la Guía de recursos en [Enseñanza del vocabulario con textos complejos](#).*
  - *Elegir palabras cuyo su significado no está definido implícitamente o explícitamente dentro del texto*
2. Anotar (apuntar) / Crear preguntas dependientes del texto para impulsar el pensamiento de los estudiantes hacia el tema, ideas centrales, conocimiento del vocabulario, o sintaxis y estructura siguiendo los pasos descritos en esta guía de recursos. Para más información, favor de visitar la Guía de recursos en [Preguntas dependientes del texto con textos complejos](#).
  - *Elaborar y usar preguntas dependientes del texto a través un texto complejo permite al lector dividir el texto para enfocarse mejor en su significado. Además, enseñan al lector cómo pensar profundamente sobre un texto y utilizar evidencia del texto para apoyar esos pensamientos.*

**Apoyos Universales**

*Los detalles enumerados a continuación se aplican al texto específico lo cual se encuentra en la última caja y son incluidos para dar ejemplos de cómo los apoyos universales se pueden planear para lecciones usando textos complejos apropiadamente.*

**Vocabulario de categoría 2 para pre-enseñar**

**Vocabulario:** Malgastar

**Pensar en voz alta:**

Cuando reflexiono sobre la palabra “malgastar”, recuerdo cuando voy a la tienda y compro algo que no necesito. Pero no solamente tiene que ser dinero. Malgastar puede incluir cualquier recurso, agua, comida, o dinero, que se usa de una forma no cuidadosa.

**Preguntas dependientes del texto**

**Pregunta:** Usando las claves del texto ¿qué significa la palabra estropear como se usa en el párrafo 3? ¿Qué palabras te ayudan a saberlo?

**Respuesta Ejemplar Estudiantil:**

Estropear significa echar a perder. El texto dice que la leche se agria y el pescado se pudre.

**Vocabulario de categoría 2**

Pero esto no es todo... Estos alimentos perdidos o desperdiciados están también destruyendo el planeta. Estamos malgastando recursos como el agua, la tierra, la energía, los productos agrícolas, la mano de obra, etc. Por ejemplo, para producir estos alimentos usamos un cuarto del agua total consumida en todo el mundo. De modo que tirar alimentos es otra manera de desperdiciar agua.

Texto: Dejemos ya de desperdiciar alimentos por Belén Garrido

**Pregunta dependiente del texto**

Los países no siempre tienen los recursos adecuados para el almacenamiento y el transporte de la comida. Esto hace que los alimentos se estropeen rápidamente. Por ejemplo, cuando no hay refrigeración, la leche se agria y el pescado se pudre enseguida.

Texto: Dejemos ya de desperdiciar alimentos por Belén Garrido

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
<b>4</b>	<b>Lectura: Texto Informativo (LI)</b>	<b>IDEAS CLAVE Y DETALLES</b>
<b>Elementos de evaluación de selección múltiple</b>		
<b>LI.4.4</b>	<p>Parte A ¿Cuál es el significado de la palabra “cuestionan”, que se usa en el párrafo 7 de <i>Jugadores inteligentes</i>?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Interrumpen.</li> <li>B. Se enojan.</li> <li>C. Apoyan.</li> <li><b>D. Ponen en duda.</b></li> </ul> <p>Parte B ¿Qué oración de <i>Jugadores inteligentes</i> ayuda al lector a entender el significado de “cuestionar”?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Wu y Kong son dos robots gemelos que tienen la capacidad de jugar ping-pong entre ellos mismos y con personas.</li> <li>B. Aunque es impresionante verlos jugar, estos robots todavía no juegan como los expertos en este deporte.</li> <li>C. Sin embargo, a veces pueden responder con gran velocidad y precisión.</li> <li><b>D. A diferencia de los humanos, nunca protestan si el juez les quita un punto.</b></li> </ul> <p>Fuente: <a href="#">Jugadores inteligentes</a></p>	
<b>LI.4.5</b>	<p>Parte A ¿Cómo organiza principalmente la información el autor en la sección <i>Ajedrez por computadora</i>?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. describiendo cómo se construyó un robot que juega ajedrez</li> <li><b>B. comparando a un robot y un humano en el juego de ajedrez</b></li> <li>C. explicando cómo decide un robot qué jugada de ajedrez hacer</li> <li>D. explicando por qué el robot nunca se cansa de jugar ajedrez</li> </ul> <p>Parte B ¿Qué oración de <i>Jugadores inteligentes</i> es el mejor apoyo para tu respuesta a la parte A?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>A. REEM-A es un robot humanoide capaz de jugar ajedrez como lo haría cualquier persona.</b></li> <li>B. Pero lo más sorprendente de este robot es su capacidad de analizar muchas jugadas o movimientos cuando está frente a un tablero de ajedrez.</li> <li>C. En pocos segundos, este extraordinario robot mueve una pieza del tablero.</li> <li>D. Probablemente REEM-A es el jugador de ajedrez ideal, ya que nunca se cansa de jugar.</li> </ul> <p>Fuente: <a href="#">Jugadores inteligentes</a></p>	
<b>LI.4.7</b>	<p>¿Cómo apoyan el dibujo y sus rótulos la información del Pasaje 1?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>A. Muestran las partes de un bosque tropical.</b></li> </ul>	

	<p>B. Muestran los insectos que viven en un bosque tropical. C. Explican cómo crecen las plantas en un bosque tropical. D. Explican cómo el calor queda atrapado en un bosque tropical.</p> <p><b>Fuente:</b> <a href="#">¿Qué pasa con los bosques? Por Joy Palmer</a></p>
<p><b>LI.4.2</b></p>	<p>Parte A ¿Cuál es la idea principal de <i>Jugadores inteligentes</i>?</p> <p>A. Ya existen robots con brazos y piernas que se mueven como humanos. B. Ya existen robots que pueden analizar muchas jugadas de ajedrez y mover las piezas. C. Ya existen robots que pueden jugar ping-pong entre sí o con personas. <b>D. Ya existen robots con los que podemos divertirnos jugando ajedrez o al ping-pong.</b></p> <p><b>Fuente:</b> <a href="#">Jugadores inteligentes</a></p>
<p><b>LI.4.2</b></p>	<p>Parte B ¿En cuál párrafo del <i>Jugadores inteligentes</i> se encuentra el mejor apoyo para tu respuesta a la parte A?</p> <p>A. Párrafo 1 B. Párrafo 2 C. Párrafo 5 <b>D. Párrafo 8</b></p> <p><b>Fuente:</b> <a href="#">Jugadores inteligentes</a></p>